



SNUILAS
Institute of Latin American Studies
Seoul National University



#

#####

#

9th Conference on East-West Intercultural Relations

“Global South, Latin America, and the Luso-Hispanic World”

DATE: May 12-13, 2017

LOCATION: Shinyang Humanities Hall (Conference Room 301,
302, 309), Seoul National University

Friday, May 12

Inauguration

09:00-09:20

Shinyang Humanities Hall 302

Welcoming Speech : Director of SNUILAS, Choonjin Kim

Opening Speech : Ignacio López-Calvo (UC Merced)

Keynote Speech : “Theorizing the Decolonial Turn”

09:30-10:20

Shinyang Humanities Hall 302

- Moderator : Euna Lee (SNUILAS)
- Keynote Speaker : Nelson Maldonado-Torres (Rutgers Univ.)

Panel 1 Transculturación e hibridez en las literaturas mexicana y cubana

10:30-13:00

Shinyang Humanities Hall 309

Chair : Sukkyun Woo (SNUILAS)

- Martín Camps (Univ. of The Pacific), “*Los motivos de Caín*, de José Revueltas”
- Claudia Macías (Seoul National Univ.), “La (im)posibilidad del diálogo en la tierra de nadie: *Texas*, de Carmen Boullosa”
- Gerardo Gómez Michel (Univ. de Busan de Estudios Extranjeros), “Discurso, género y raza en la reescritura histórica cubana. Relatos de mujeres negras en Cuba”



SNUILAS
Institute of Latin American Studies
Seoul National University



#

#####

#

Panel 2 Korea, Decoloniality and the Global South

10:30-13:00

Shinyang Humanities Hall 301

Chair : Jungwon Park (Kyung Hee Univ.)

- Jeongeun We (Rutgers Univ.), “Decoloniality and ‘Hyundae (현대)’: A Dialogue in Latin American/Caribbean and East Asian Genealogies”
- Marie Cruz Soto (NYU), “Insurgent Knowledges, Unruly Global South Connections: Vieques, Okinawa, Mae Hyang Ri”
- Youngkyun Choi (Univ. of Michigan), “Leftist Exoticism or Radical Alternative?: Latin Americanism in South Korea from the 1980s to the 2000s”

13:00-14:20

Lunch

Panel 3 Reflexiones descoloniales (1)

14:20-15:50

Shinyang Humanities Hall 309

Chair : Francisco Carballo (Univ. of London)

- Jaime Ortega (CIALC, UNAM), “El giro descolonial y su génesis”
- Sukkyun Woo (SNUILAS), “Los Andes ante los viajeros coreanos en la *Juventud sobre flores -Perú*”
- Junyoung Verónica Kim (Univ. of Pittsburgh), “Descolonizando la geografía del conocimiento: Asia-Latinoamérica, El Sur Global y Fabrica Mundi”

Panel 4 Colonialism, Multilingualism, and Orientalism in Asia

14:20-15:50

Shinyang Humanities Hall 301

Chair : Martín Camps (Univ. of The Pacific)

- Eugenio Matibag (Iowa State Univ.), “Reframing Philippine Colonial Studies in the *Longue Durée*”
- Wai-chew Sim (Nanyang Technological Univ.), “Becoming Other: Literary Multilingualism in Recent Singapore Fiction”
- Jie Lu (Univ. of The Pacific), “New Form of Orientalist Representation of China/Chinese in Recent Hollywood Blockbuster Films”

Panel 5 Reflexiones descoloniales (2)

16:00-18:00

Shinyang Humanities Hall 309



SNUILAS
Institute of Latin American Studies
Seoul National University



#####

#

#

Chair : Junyoung Verónica Kim (Univ. of Pittsburgh)

- Ignacio López-Calvo (UC Merced), “Del Congo al Perú: colonialismo, colonialidad y el discurso antinacionalista en *El sueño del Celta* de Vargas Llosa”
- Miguel Rocha Vivas (Universidad Javeriana), “Visiones de cabeza y textualidades oralitegráficas en una lectura cartográfica decolonial”
- Jungwon Park (Kyung Hee Univ.), “Economía de servicios y frontera en movimiento: el militarismo global y la ética del sur en José Revueltas y Hwang Sok-yong”
- Francisco Carballo (Univ. of London), “Notas hacia un manifiesto para la descolonización de las ciencias sociales (latinoamericanas)”

Panel 6 Travel Narratives and Transnational Flows

16:00-17:30

Shinyang Humanities Hall 301

Chair : Eugenio Matibag (Iowa State Univ.)

- Sarvani Gooptu (Netaji Institute of Asian Studies), “Crossing the Threshold into the World: Travel Narratives by Bengali Women in India in the 20th Century”
- Yuki Bailey (Stanford Univ.), “Japanese-Brazilian Return Migrants: The Psychological Effects of Migration to One’s Ancestral Homeland”
- Miguel Rojas-Sotelo (Duke Univ.), “Art Connections: South-South Transnational Flow(s)”

Saturday, May 13

Panel 7 Perspectivas latinoamericanas de Corea

09:30-11:00

Shinyang Humanities Hall 302

Chair : Haesung Choi (SNUILAS)

- Ángela González-Echeverry (Gulf Univ. for Sciences and Technology), “Del Trópico al Paralelo 38: *Mambrú* de R. H. Moreno Durán”
- Mauricio Duarte (Gulf Univ. for Sciences and Technology), “Entre el vacío y la abulia: La crónica de Felipe Solano en Corea”
- Minsuk Kim (Univ. Texas Austin), “Los viajeros latinoamericanos en Corea del siglo XXI: Los escritores becarios y los bloggers de YouTube”

Panel 8 Women’s Global South

09:30-11:00

Shinyang Humanities Hall 301



SNUILAS
Institute of Latin American Studies
Seoul National University



#

#####

#

Chair : Axel Gasquet (Univ. Clermont Auvergne)

- Rafael Vizcaíno (Rutgers Univ.), “Women of Color Feminism and the Decolonization of the Secular/Religious Divide”
- Lila McDowell Carlsen (Pepperdine Univ.), “The House of the Japanese Spirits: Orientalism and Magical Realism in Isabel Allende’s *El amante japonés*”
- Seungjoo Lee (Univ. of Kansas), “Hacer un puente transpacífico: apuntes para transmitir la visión feminista de Gloria Anzaldúa”

Panel 9 Traducciones y transferencias de cultura popular entre Asia y Latinoamérica

11:10-12:40

Shinyang Humanities Hall 302

Chair : Donghwan Kim (SNUILAS)

- Sohyun Lee (Texas Christian Univ.), “Transferencias mediáticas de códigos sociales: producción, difusión y consumo de cultura popular de Corea y el mundo hispano”
- Maja Zawierzeniec (Escuela Superior Wszechnica Polska), “Las huellas asiáticas en la sociedad mexicana: cultura, arte, política”
- Adriana Rodríguez Barraza (Universidad Veracruzana), “Traducción y creación. Octavio Paz y la tradición literaria de Oriente”

Panel 10 Transcultural exchanges between Asia, South America, and the Iberian Peninsula

11:10-12:40

Shinyang Humanities Hall 301

Chair : Mauricio Duarte (Gulf Univ. for Sciences and Technology)

- Pedro Theobald (Catholic Univ. of Rio Grande do Sul), “About the Presence of Eastern Literatures in Brazil”
- Chloe H. Lee (Temple Univ.), “Exocitization and Idealization of the Japanese Female Body in *La Novia Oscura* (*The Dark Bride*)”
- Lizbeth Souza-Fuertes (Baylor Univ.), “La influencia cultural de Portugal en Asia en el siglo XVI: el papel jugado por la isla de Ceilán”

12:40–14:00

Lunch



SNUILAS
Institute of Latin American Studies
Seoul National University



#

#####

#

Panel 11 Narrativas de viaje, nacionalismo filipino y conexiones conceptuales entre el budismo y la poesía mística española

14:00-15:30

Shinyang Humanities Hall 302

Chair : Alán José (Duke Univ.)

- Roberto Fuertes-Manjón (Midwestern State Univ.), “Conciencia identitaria y reivindicación nacionalista en la novela filipina *La oveja de Nathan*, de Antonio Mercado y Abad”
- Axel Gasquet (Univ. Clermont Auvergne), “Corea del Sur en las crónicas viáticas de Martín Caparrós (*팔리팔리/ Pali Pali*, 2012)”
- Carlos Andrés (California State Univ. Stanislaus), “Las Dukka Nanas y el concepto sanjuanista de noche oscura”

Panel 12 Diaspora, Hybridity, and Exoticization in Argentina, Japan, and Brazil.

14:00-15:30

Shinyang Humanities Hall 301

Chair : Randy Muth (Kio Univ.)

- Mauricio Dimant (Hebrew Univ. of Jerusalem), “The Neighborly Relations between Middle Eastern Migrants and Indigenous People in Patagonia: Rethinking the Local Experiences in the Study of Diasporas in Latin America”
- Raquel Mattson-Prieto (Temple Univ.), “Modern Hybridity: Murakami’s Japan in *Kafka on the Shore*”
- George A. Carlsen (Pepperdine Univ.), “Island Exoticism in *Um Filme de Surfe*”

Panel 13 Transmodernidad, identidad cultural y nacionalismo

15:50-17:20

Shinyang Humanities Hall 302

Chair : Ignacio López-Calvo (UC Merced)

- Fadoua El Heziti (Universidad Libre de Berlin), “‘Des/modernizar’ la modernidad desde el sur. De la ‘transmodernidad’ de Enrique Dussel al ‘espíritu de la modernidad’ de Taha Abderrahmane”
- Alfredo López-Pasarín Basabe (Waseda Univ.), “Monólogo dramático y construcción semántica en *Habitó entre nosotros*, de José Watanabe”
- Randy Muth (Kio Univ.), “La poesía de José Watanabe: una vida inspirada en el Haiku”

Panel 14 Intercultural Education and Feminism



SNUILAS
Institute of Latin American Studies
Seoul National University



#

15:50-17:20

#####

#

Shinyang Humanities Hall 301

Chair : Carlos Andrés (California State Univ. Stanislaus)

- Char Prieto (CSU, Chico), “Reshaping of America and its Hispanic Influence. The Californian Case”
- Paul Sneed (Seoul National Univ.), “The Context of Korean-Brazilian Educational Cooperation”
- Alán José (Duke Univ.), “Global South Connections: Spanish Medium Instruction in the Chinese 2016-2020 Strategic Plan”

18:00-20:30

Closing Dinner

Publication

If presenters are interested, they are encouraged to submit their papers to our academic journal, *Transmodernity*. Please check the link below or contact Ignacio López-Calvo for more details. ***Transmodernity: Journal of Peripheral Production of the Luso-Hispanic World*** http://escholarship.org/uc/ssha_transmodernity

Organizing Committee:

- Ignacio López-Calvo (University of California, Merced)
- Sukkyun Woo (Institute of Latin American Studies, Seoul National University)